

**17.** The town may, by by-law of its council:

Powers of  
council.

a. Acquire the water-works and sewerage systems constructed in its territory and belonging to the water-works company of Cap de la Madeleine;

b. Pay the price thereof by undertaking the payment of the debentures affecting such systems, by issuing and delivering its own debentures to the vendors, by loans or otherwise, or partly in one such way and partly in the other.

**18.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into  
force.

## C H A P . 98

An Act to incorporate the village of Ste. Rose as a town

*[Assented to 9th February, 1918]*

**W**HEREAS the corporation of the village of Ste. Rose Preamble.

has, by its petition, represented that the provisions of the Quebec Municipal Code no longer suffice for its present needs, and it has become necessary to take more extensive measures for the administration of the said village; and it has prayed to be incorporated as a town under the The Cities and Towns' Act, under the name of the "Town of Ste. Rose";

Whereas it is in the interest of the ratepayers of the said village of Ste. Rose that the said petition be granted;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** This act shall be cited as "The charter of the Town of Ste. Rose". Short title.

**2.** The town of Ste. Rose is subject to the provisions of chapter first of title eleventh of the Revised Statutes, 1909, and its amendments (articles 5256 to 5884), except in so far as they may be inconsistent with the provisions of this act. Provisions  
applicable.

**3.** The town of Ste. Rose, hereby incorporated, shall succeed to the rights, obligations, privileges, claims and actions of the corporation of the village of Ste. Rose, and shall replace it for all legal purposes. Succession  
to rights,  
&c., of vill-  
age.

Officers,  
&c., to re-  
main in  
office.

**4.** The present municipal officers and employees of the corporation of the village of Ste. Rose shall remain in office until dismissed or replaced by the council of the town of Ste. Rose, under the provisions of this act.

By-laws,  
&c., to con-  
tinue in  
force.

**5.** All by-laws, resolutions, *procès-verbaux*, assessment rolls, debts, lists, plans and other deeds and municipal documents whatsoever made or consented to by the council of the corporation of the village of Ste. Rose, shall continue to have their effect until amended, cancelled, repealed or executed.

Notes, &c.,  
to continue  
in force.

**6.** All notes, bonds, obligations, engagements, titles or contracts whatsoever, subscribed, accepted or issued by the council of the village of St. Rose, until the coming into force of this act, shall continue to have their legal effect.

R. S., 5271,  
replaced for  
the town.

**7.** Article 5271 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

First general  
election.

**"5271.** The first general election shall take place on the first juridical day of the month of August, 1918, and the subsequent general elections shall take place every two years on the first juridical day of the month of August."

Subsequent  
elections.

R. S., 5272,  
replaced for  
the town.

**8.** Article 5272 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Returning-  
officer for  
first elec-  
tion.

**"5272.** The first general election shall be presided over by a person designated by the council of the town of Ste. Rose."

Town cor-  
poration  
created.

**9.** The inhabitants and ratepayers of the town of Ste. Rose residing in the territory comprised within the limits hereinafter described and indicated, are hereby constituted a town corporation under the name of "The town of Ste. Rose".

Territory.

**10.** The territory of the town of Ste. Rose shall be the same, and be bounded in the same manner as that of the municipality of the village of Ste. Rose.

Three  
wards.

**11.** The town of Ste-Rose shall be divided into three wards, as follows:

*a.* East Ward, comprising all the territory situate to the east of the middle line of Archambault and Cemetery streets;

*b.* Centre Ward, comprising all the territory be-

tween the middle line of Archambault and Cemetery streets and the middle line of Robert and Bridge streets;

c. West Ward, comprising all the territory situate to the west of the middle line of Robert and Bridge streets, including the portion of Pont Belair and its dependencies situate within the limits of the town of Ste. Rose.

All the islands situate in the territory of the town of Ste. Rose shall form part of the ward in front of which they respectively lie.

**12.** The municipal council of the town of Ste. Rose shall consist of a mayor and six aldermen. Composition of council.

**13.** The present mayor and councillors of the village of Ste. Rose shall constitute the council of the town hereby organized. The mayor shall continue in office until the new mayor, who shall be elected at the general elections in 1918, is sworn in; the aldermen shall also continue in office until the opening of the first general or special sitting of the council held after the said general elections. First council.

**14.** The election of the month of August, 1918, shall take place in accordance with the valuation roll in force on the first of August, 1918, provided the electors whose names appear on the roll are qualified to vote under the charter. Valuation roll for first election.

**15.** Article 5301 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5301, replaced for the town.

**"5301.** The mayor is elected for two years by the majority of the municipal electors of the municipality who have voted." Term of office of mayor.

**16.** Article 5302 of the Revised Statutes, 1909 is replaced, for the town, by the following: R. S., 5302, replaced for the town.

**"5302.** The aldermen shall be elected for two years, to the number of two in each ward, by the majority of the municipal electors of each ward who have voted. The seats of the aldermen of the municipality shall be designated in each ward by numbers." Term of office of aldermen.

**17.** Article 5373 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5373, replaced for the town.

**"5373.** No person qualified to vote as proprietor, tenant or occupant, shall be entitled to have his name entered Payment of taxes a condition pre-

cedent to  
being en-  
tered on  
list.

on the electors' list for any of the wards of the municipality who, on the thirtieth day of April next preceding the expiration of the delay mentioned in article 5374, is indebted to the municipality for any taxes or water-rates (special taxes excepted.)

Proviso.

This article shall deprive the proprietor of the right to be entered on the list for the wards only in which such taxes become due."

R. S., 5374,  
replaced for  
the town.

**18.** Article 5374 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

When  
electors' lists  
to be pre-  
pared.

"**5374.** Prior to the first of June of each year, there shall be prepared by the clerk, or under his direction, in the manner hereinafter mentioned, a list for the municipality of the names of persons entered on the valuation roll as well as on the collection roll of the municipality, and qualified to be entered in the electors' list."

R. S., 5376,  
replaced for  
the town.

**19.** Article 5376 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Names to be  
omitted or  
removed  
therefrom.

"**5376.** In the preparation of the list, the clerk shall omit therefrom, and, from time to time, cause to be removed therefrom, the names of all persons who either are or who may become deceased, also the names of minors, of aliens, of non-residents, of corporation employees referred to in article 5372, and of all others who are not entitled to have their names entered in such list.

Examina-  
tion of lists.

During the month of May, any ratepayer may, under proper safe-guards, examine the list in the office of the clerk, and if he finds therein the name of any person whom he may have reason to believe is not legally entitled to be entered, he may file with the clerk a signed statement, specifying the name and alleging the cause of disqualification; and, in each such case, the clerk shall make careful inquiry respecting the truth of such allegations, before permitting any name thus objected to to remain upon the list when he certifies it."

R. S., 5383,  
replaced for  
the town.

**20.** Article 5383 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Appoint-  
ment of  
special clerk  
to make list  
in default of  
clerk.

"**5383.** If the clerk has not made the alphabetical list of electors, or has not given or published the notice required by article 5379, by the third day of June, one of the judges of the Superior Court for the district, on summary petition of any person entitled to be entered as an elector in the municipality, shall appoint a special clerk to prepare the alphabetical list of electors."

**21.** Article 5395 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5395,  
replaced for  
the town.

**"5395.** The list of electors shall come into force at the expiration of the thirty days following the expiration of the delay prescribed for the preparation of the list, or, if the list has been completed after the expiration of the said delay, within the thirty days after the notice given in virtue of article 5379, and shall remain in force until the month of July following its coming into force, and thereafter, in all cases, until a new list is made and put into force under the authority of this chapter. Coming into  
force of list.

Notwithstanding the appeal to a judge of the Superior Court, touching a portion of the list, such portion of the list shall remain in force until the final decision of the court before which the said petition in appeal is pending." List in force  
even if ap-  
pealed  
from, until  
decision.

**22.** Article 5413 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5413,  
replaced for  
the town.

**"5413.** The general election of the mayor and aldermen shall take place every two years, on the first juridical day of the month of August." When  
general  
elections are  
held.

**23.** Article 5415 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5415,  
replaced for  
the town.

**"5415.** Ten days at least before the twentieth day of July, at noon, in the year in which a general election is held, the returning-officer, by a commission under his hand, in the form E, shall appoint an election clerk, and may, at any time during the election, in the same manner, appoint another election clerk, if the one first appointed resigns, or refuses or is unable to perform his duties as such clerk." Appoint-  
ment of  
election  
clerk.

**24.** Article 5419 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5419,  
replaced for  
the town.

**"5419.** Eight days at least before the twentieth day of July in the year in which a general election is held, the returning-officer shall give public notice, in the form G, under his signature, setting forth: Notice of  
election to  
be given by  
returning-  
officer.

a. The place and time fixed for the nomination of candidates;

b. The day on which the polls for taking the votes of the electors will be held, in case a poll is necessary;

c. The appointment of the election clerk."

**25.** Article 5421 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5421,  
replaced for  
the town.

When nomination to be held.

**"5421.** The nomination of candidates at a general election shall be held on the twentieth day of July from noon to two o'clock in the afternoon. If such day is a holiday, it shall be held on the first juridical day following such date, and during the same hours."

Provisions not to apply.

**26.** Articles 5553, 5554 and 5555 of the Revised Statutes, 1909, shall not apply to the town.

R. S., 5556, replaced for the town.

Where sessions are held.

**27.** Article 5556 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

**"5556.** The council shall hold its first and subsequent sessions at the place where the sessions of the council of the village of Ste. Rose were usually held, until another place within the municipality is fixed by resolution, and the council may, in like manner, change the same whenever it thinks fit."

R. S., 5557, replaced for the town.

When meetings are held.

**28.** Article 5557 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

**"5557.** The council shall meet at least once a month, in general or ordinary session, to despatch the business of the municipality, and shall hold its sessions on the days and at the hours which it determines by by-law."

R. S., 5679, am. for the town.

Slaughtering of animals.

**29.** Paragraph 3 is added, for the town, after paragraph 2 of article 5679 of the Revised Statutes, 1909:

**"3.** To regulate the slaughtering of animals on private properties or by private individuals, and to fix the place where such slaughtering may be done."

Loan authorized.

**30.** The town of Ste. Rose may, by by-law, borrow an amount not exceeding eighty thousand dollars, on bonds or debentures repayable in forty years, at a rate of interest not exceeding six per cent per annum, for the purpose of extinguishing its floating debt, completing the work on waterworks and sewers at present begun, and paying the costs, fees and expenses of the present legislation.

Water-rate may be changed by resolution.

**31.** Notwithstanding the provisions of by-law No. 103 respecting the waterworks, the council of the town of Ste. Rose is authorized to change the water-rate, by mere resolution.

Continue to form part of Laval

**32.** Any law to the contrary notwithstanding, the town of Ste. Rose shall continue to form part of the corporation of Laval county, as if it were governed by the

Quebec Municipal Code, but for county council matters county council only.

**33.** This act shall come into force on the day of its Coming into force. sanction.

## CHAP. 99

### An Act respecting the town of St. Michel

[Assented to 9th February, 1918]

**W**HEREAS the town of St. Michel has, by its petition, Preamble.  
represented:

That it is important in the interest of its ratepayers, that certain provisions of the Cities and Towns' Act should not apply to it in so far as it relates to by-law No. 51 respecting the issue of additional debentures for the opening of Pie IX boulevard; and to ratify, validate and confirm such by-law; and to enact certain provisions in respect to by-law No. 41;

Whereas it is expedient to grant the prayer of the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** By-law No. 51, respecting the issue of additional By-law debentures for the opening of Pie IX Boulevard, is ratified, ratified. validated and confirmed for all lawful purposes.

**2.** Articles 5777, 5778, 5782, 5784, 5786 and 5788 of Provisions the Revised Statutes, 1909, are expressly declared to not not to apply to the corporation as regards the debentures issued apply. under by-law No. 51, and the debentures so issued shall not affect the town's borrowing power.

**3.** The town is authorized, with the approval of the Town is Lieutenant-Governor in Council, and with the consent authorized of the present holders, if any there be, to: on certain conditions,

a. Create and issue, by resolution of its council and for a shorter term, new debentures in accordance with the to: provisions of its by-law No. 41, passed on the 4th of April, Create and issue certain debentures, &c. 1917, approved on the 30th of April, 1917, by the municipal electors, and on the 11th of May, 1917, by the Lieutenant-Governor in Council, and to exchange them for the debentures already issued under such by-law;